

# ASSYRIER UTAN GRÄNSER ÅRSREDOVISNING 2015



# ÅRSREDOVISNING

för

## Assyrier Utan Gränser

Org.nr. 802436-5481

Styrelsen får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2015-01-01 - 2015-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	7
- balansräkning	8
- ställda säkerheter och ansvarsförbindelser	9
- tilläggsupplysningar	10
- underskrifter	11

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

### Allmänt om verksamheten

Assyrier Utan Gränser är en svensk ideell förening som arbetar med att förbättra tillvaron för det assyriska folket (även kallade syrianer och kaldéer) i sina ursprungsländer (Turkiet, Irak, Iran, Syrien och Libanon). Assyrier Utan Gränser bedriver en självständig verksamhet och är partipolitiskt och religiöst obundet.

Assyrier är en utsatt grupp i Mellanöstern och utsätts dagligen för övergrepp, våld, väpnade konflikter, förtryck och diskriminering. Assyrier Utan Gränserns arbete inriktas därför på att hjälpa assyrier i sina ursprungsländer att leva i en tryggare och gynnsammare tillvaro, höja sin levnadsstandard och förbättra sina livsvillkor, både genom akuta och långsiktiga insatser.

Våra akuta insatser är inriktade på assyriska flyktingar och IDP:s (Internationally Displaced People), dvs. interna flyktingar.

Vårt övergripande mål är att arbeta långsiktigt och förse målgruppen med de medel som behövs för att den själv ska kunna förbättra sin framtid och sitt liv. Vi inriktar en särskild del av vårt arbete på unga assyrier genom att stödja utbildning och tilldelar stipendier till universitetsstudier.

Assyrier Utan Gränser arbetar även med att sprida information och söka skapa opinion kring assyrier i nöd och om föreningens arbete och principer. Föreningen har en helt självständig verksamhet med egen ekonomi, styrelse och stadgar.

### Flerårsjämförelse\*

	2015	2014	2013	2012	2011
Intäkter	2 558 395	1 952 367	405 352	506 196	398 579
Res. efter finansiella poster	-42 466	2 942	-840	119 947	50 614
Balansomslutning	289 918	343 670	319 680	225 827	90 789
Soliditet (%)	55,60	59,26	62,79	89,26	89,90

\*Definitioner av nyckeltal, se tilläggsupplysningar

### Resultat och ställning

Resultatplan för 2015 var att få en stabilitet och kunna hantera de gåvor som vi har fått in och få bra nyckeltal. Detta lyckades vi med tack vare bra samarbeten med våra lokala partners och att vi har fått in fler medarbetare till projektsidan.

De största gåvorna under året har varit från två stora välgörenhetsgalor som har anordnats av Humanity for Charity och flera olika assyriska ungdomsföreningar. En samverkan med Hammarby Fotboll har inneburit ytterligare en stor gåva för Assyrier Utan Gränser samt har vi fått en stor gåva från Dr Meleks hemlandsfond i Sverige. Samtliga har gått till projekt i Syrien och Irak. Gåvobeloppen från ovanstående har varit minst 130 000 kr var. Därutöver har bland andra en enskild person skänkt sina prispengar på 30 000 kr.

### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

De senaste åren har assyrierna i Syrien och Irak drabbats hårt av krig, förföljelser och kaos. Hundratals familjer har tvingats fly från sina hem och många har tagit sig till grannländerna Turkiet och Libanon.

Kriget i Syrien är nu inne i sitt femte år och ännu finns inget avslut i sikte. Liknande tillstånd råder även i Irak som år 2014 drabbades hårt av Islamiska Statens (IS) invadering av Ninevehslätten.

År 2014 var för Assyrier Utan Gränser sedan dess start för dryga åtta år sedan historisk med anledning av rekordintäkter på dryga 1,9 miljoner kr. Tidigare rekord var år 2012 som innebar intäkter på dryga 0,5 miljoner kr. Detta år innebar ytterligare ett nytt intäktsrekord på 2,5 miljoner kr. //

## Assyrier Utan Gränser

Org.nr. 802436-5481

Kriget i Syrien innebar kidnappningar, hot och förföljelser. I februari 2015 invaderade IS Khabourområdet och intog ett trettiotal assyriska byar utmed Khabourfloden. Minst 200 assyrier kidnappades och ca 30 000 tvingades fly från sina hem. De flesta flydde till de närliggande städerna Hassakeh och Qamishli, som också är bebodda av många assyrier. Assyrier Utan Gränser gick ut med snabba humanitära insatser och utdelning av mat- och hygienpaket, vilket gav avlastning de första månaderna för dessa flyktingar. Diesel som under denna period skulle delas ut till invånare för uppvärmning i Khabourområdet, delades istället ut till de flyktingar som fick boende i hus efter andra assyrier som redan hade lämnat landet. Därefter drabbades assyrierna ytterligare en gång av IS – denna gång i fristaden Hassakeh dit många interna flyktingar redan fanns. I juni månad flydde många återigen hals över huvud efter att IS intog del av staden – numera styrs en tredjedel av staden av IS, en tredjedel av syriska styrkor och en tredjedel av kurdiska styrkor. Ett antal av flyktingar har kunnat återvända till Hassakeh, men flykten innebar att många lämnade sina hem med endast de kläder de var iförda. Assyrier Utan Gränser gick därför ut med en mat- och hygieninsats för dessa flyktingar under sommaren. Inför vintern satsades det på att ge värme till flyktingfamiljerna, vilket kunde ske redan under december månad och i tid innan kylans intåg.

Under året har vi följt och rapporterat det som har hänt i Syrien. Näst sista dagen på året bombades tre olika restauranger/caféer i Qamishli. Den sista dagen på året gick till att ordna massbegravningar istället för att fira in ett nytt år. Assyrierna i Syrien har drabbats hårt av kriget i Syrien. Utredningar om skador på husen i Khabour har genomförts men frågan är hur mycket resurser och pengar man ska lägga in i ett krigsdrabbat land – ett land som många länder har synpunkter på och har soldater i men som man inte har kommit långt med vad gäller avslut på kriget. Insatsen för Khabourborna har även inneburit att våra lokala partnerorganisationer har samarbetat med varandra för att på ett snabbt och smidigt sätt nå ut med hjälp till flyktingarna. Assyrier Utan Gränser vill arbeta för assyrierna i Syrien ska stanna kvar i sitt ursprungsland. Ett sätt att uppmuntra folk till att stanna är att visa och ge stöd i form av olika insatser – både humanitära och långsiktiga.

Vad gäller assyrierna i Irak har läget sedan juni 2014 inte förändrats nämnvärt. Än idag är hundratusentals flyktingar i det egna landet och få har resurser att ta sig ut ur misären. Detta år har Assyrier Utan Gränser startat det största projektet sedan föreningens start – ett medicinskt projekt med ambulerande vårdteam. Med hjälp av en stor gåva från Dr Meleks Hemlandsfond i Sverige har vi kunnat köpa en minibuss. Detta var ett pilotprojekt om sex månader med start augusti 2015. Vårdteamet består av läkare och sjuksköterska samt en chaufför åker runt till byar runtom Duhok (Nohadra) med omnejd för att ge läkarhjälp till de flyktingar och bybor som inte nås av läkare. Teamet har åkt ut tre gånger i veckan med allehanda mediciner, medicinsk utrustning och även mjölkersättning till de minsta. Även flyktingföreläggningar har besökts av teamet. Som en del av kvalitetssäkringen samt för att undersöka flyktingstatusen i Irak och framtida långsiktiga insatser åkte Assyrier Utan Gränser månadsskiftet september/oktober till Irak. Flera olika städer och byar besöktes samt ägnades en dag åt det medicinska projektet. Med anledning av att detta projekt har utfallit mycket bra har Assyrier Utan Gränser beslutat att projektet ska fortgå i ytterligare ett år.

Projektet i Turkiet och Libanon har kunnat genomföras utan problem. Vad gäller Istanbulprojektet som har pågått sedan augusti 2014 hade man under sommaren 2015 ”sommarskola” för barnen. Det innebar att man utökade aktiviteterna för barnen under ett antal veckor. Studenter från bl.a. USA som är i Istanbul och arbetar som volontärer med undervisning och andra meningsfulla aktiviteter. I slutet av sommaren åkte en person från styrelsen till Istanbul för att utvärdera läget och projektet. Vid denna tid framkom det att grannar invid den hyrda lokalen klagade på barnens dagaktiviteter, vilket ledde till att man tvingades flytta ut till nya lokaler på andra sidan gatan. De nya lokalerna innebar högre kostnader – men med hjälp av insamlingsinsatser har man sett till att kunna ta hand om de ökade kostnaderna. Detta innebar att Assyrier Utan Gränser inte har tvingats att dela ut mer medel än budgeterat. Under 2016 kommer man eventuellt att avsluta samarbetet med Svenska forskningsinstitutet för att möjliggöra för de assyrier som är på plats i Istanbul att själva driva projektet med Assyrier Utan Gränser. Vidare avser Assyrier Utan Gränser att söka medel från Forum Syd för att möjliggöra en fortsättning med de assyrier som är på plats i Istanbul.

Även Libanon har besökts av en styrelseledamot i syfte att kontrollera julprojektet från 2014 och för att undersöka framtida och långsiktiga projekt. Skoluniformer har delats ut och lunchmackor för hela vårterminen har räckt för ett stort antal barn i TMS-skolan. Även teknisk utrustning för att kunna bedriva modern undervisning har ordnats med hjälp av Assyrier Utan Gränser. De senaste åren har skolan tagit emot ca 200 elever som har flytt från Syrien och Irak. Vid Libanonbesöket upptäcktes att det vatten som finns på skolgården var smutsigt – vatten som elever, lärare och andra besökare dricker dagligen. Till julprojektet år 2015 har Assyrier Utan Gränser därför valt att satsa på att bistå med rent vatten till TMS-skolan.

Förra året hade vi en rad problem med banköverföringen av medel till våra projekt bla. pga sanktioner i de krigsdrabbade länderna. Detta år har det inte varit samma problem och samtliga medel har kommit fram och våra projekt kunnat genomföras inom rimlig tid.

Vad gäller stipendier har studerande assyrier i/ från ursprungsländerna mottagit medel. Antal stipendier som delades ut var 12 stycken. För detta år har styrelsen valt att ändra stipendiereglerna – inga kvitton krävs av stipendiaten. Dock krävs det liksom tidigare bevis på antagning för högre studier, betyg och intyg samt referenser. Det viktigaste är att stöd, hjälp och lättnad ges till studenterna. **N**

## Ändamål och effektivitet

Ändamålsverksamheten har man kunnat uppfylla väl under 2015. Samtliga projekt har kunnat genomföras och vi har kunnat nå ut till tiotusentals familjer under året.

I Irak har medicinprojektet genomförts som ett pilotprojekt och man har kunnat nå ut till minst 11 000 familjer i norra Irak med vård och mediciner. Med hänsyn till effektiviteten och att vi har nått ut till många behövande beslutade styrelsen om ytterligare ett års projektering.

I Syrien har många tvingats fly från sina hem. Arbete med långsiktighet har inte kunnat genomföras, men stora humanitära insatser har skickats till behövande. Effekten av de humanitära projekten har varit att vi snabbt kunnat gå ut med nödvändigheter till de som hals över huvud har tvingats fly från sina hem.

Vad gäller projekten i Libanon och Turkiet har dessa kunnat genomföras utan några problem. Installerandet av rent vatten i TMS-skolan i Libanon innebär att elever och annan skolpersonal har tillgång till rent vatten. För närvarande finns det minst 400 elever i skolan och ett stort antal lärare som kan ta del av detta varje dag.

Projektet i Istanbul har till största delen kunnat genomföras utan problem. Ca 160 flyktingar kan ta del av projektet varje dag, en utökning av lektioner och meningsfulla aktiviteter har skett under årets gång. Av slutrapporter och Dr Önver Cetrez forskning framgår det att projektet har hjälpt många flyktingar att få en bättre fysisk och psykisk hälsa.

## Risker och uppföljning av ändamålsverksamheten samt korruption och penningtvätt

De risker som finns med projekt som genomförs i länder där krig pågår är att målgruppen inte kan nås, att målgruppen hinner förflytta sig ett antal gånger eller att målgruppen väljer att fly landet. Hittills har vi inte haft några sådana problem och kunna ge hjälp till områden som i viss mån har varit fredade från krig i Syrien och Irak. Uppföljning och slutrapporter m.m. har därför kunnat fullföljas av våra partners.

Ett risktagande som blev tydligt år 2015 pga. kriget i Syrien var att all diesel som hade köpts in för att värma hus i Khabour inte kunde delas fullt ut eftersom IS hade invaderat byarna utmed Khabourfloden. Lösningen blev att dieseln istället delades ut i Hassakeh stad till flyktingfamiljerna från Khabour som hade fått boende i tomma hus.

De osäkerhetsfaktorer som vi har kunnat påverka till det bättre är stipendierna. Efter införande av hårdare krav på studenterna avseende det ekonomiska underlaget har vi nästintill minimerat merkostnader från bankerna. Till exempel begärs en direkt kopia av studentens bankbok för att få rätt information till den bank som stipendiemedel ska skickas till. Ett annat stort problem var att t.ex. en student från Syrien (som använder sig av arabiska alfabetet) skulle skriva sitt namn med latinska bokstäver – där uttalet och skriften kunde skilja sig åt och innebära att mottagande bank inte kände igen den personen som kund.

När det gäller korruption ställer vi alltid det kravet gentemot vår partner och att de även ska ha principer gentemot korruption. Även om det är svårt att till hundra procent kunna ge en garanti för att våra medel når ut till alla behövande har vi via boende på plats i de länderna och som inte har anknytning till våra lokala partners kunnat kontrollera om uppgifter stämmer med de rapporter vi får. Vidare har vi stickkontroller för att undersöka om utdelningar har skett i enlighet med slutrapporterna.

Frågan om penningtvätt är viktig med hänsyn till att våra projekt är kopplade till länder i Mellanöstern. Större belopp som kommer in till Assyrier Utan Gränser brukar föregås av konversation med gåvogivaren. Oftast har gåvogivarna själva kontaktat föreningen för samverkan och framtida arbete och vad gåvan kan användas till. Innan Assyrier Utan Gränser påbörjar ett samarbete med en lokal partner granskas den och ska fylla i grundläggande information om sig själva, ge in stadgar och årsredovisningar samt ta del av en handling som heter "Understanding of partnership". Däri tas upp frågan om penningtvätt och att Assyrier Utan Gränser kan avsluta samarbetet vid eventuella risker för penningtvätt.

Att Assyrier Utan Gränser år 2015 har haft volontärer på plats i Turkiet, Irak och Libanon för att kontrollera pågående projekt, genomförda projekt och eventuella framtida projekt är en del av uppföljningen och kvalitetsgranskningen. Tanken var att en volontär skulle åka ned till Syrien under hösten 2015 men pga. risk för liv har föreningen avvaktat med att skicka ned en volontär.



# Assyrier Utan Gränser

Org.nr. 802436-5481

## Insamlings- och marknadsföringsverksamheten

Insamlingsverksamheten har blommat ut med marknadsförings- och informationsgruppen under 2014 och 2015. För år 2014 eftersträvade Assyrier Utan Gränser för första gången på några år att aktivt arbeta för att få fler medlemmar, månadsgivare inom såväl företag som privatpersoner samt volontärer och medarbetare. Detta hade man lyckats med. Tidigare har det i snitt varit 10-20 medlemmar/år, medan det år 2014 var 80 medlemmar. Tyvärr så minskades antalet medlemmar till 60 stycken år 2015. Månadsgivare har dock ökat och så även nya företag och föreningar som har hittat till Assyrier Utan Gränser. En av de största föreningarna i landet – Hammarby fotboll – har vi inlett samarbete med. Deras första insats uppgick till 130 000 kr och innebar en stor hjälp till det medicinska projektet i Irak. Vi kan även konstatera att sms-gåvorna har slagit rekord och att vi har ordnat SWISH som ett alternativt sätt att ge gåva.

Under året har vi varit mer aktiva och varit ut på s.k. informationsturnéer i bl.a. Göteborg. Vidare har föreläsningar ordnats av oss för att kunna nå ut med mer information. Ett informationsbidrag för att kunna nå ut med mer information om oss och om situationen i Mellanöstern har erhållits från Forum Syd. Detta har vi bl.a. kunnat nyttja vid utställning på "Mänskliga rättighetsdagarna". Informationsbidraget ska även räcka till för en informationsfilm som vi hoppas kunna publicera någon gång i juni 2016.

En ny styrelse valdes i maj – en styrelse med kort bakgrund inom organisationen. Endast ordförande och vice ordförande har varit i organisationen i mer än dryga ett år. Styrelsemöten har hållits ca en gång i månaden och styrelsearbetet har kunnat flyta på mycket väl. Många av de volontärer som tog sig till föreningen under hösten 2014 arbetar för fullt med olika uppgifter inom organisationen.

## Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång

Under december 2015 skickades medel ut för projekt till Syrien, Irak och Libanon. De projektmedel som hade gått ut till Irak studsade tillbaka och medel gick igenom i januari 2016. Slutrapporter och kvitton m.m. för projekten i Syrien och Libanon har kommit in. Projektet i Irak ska pågå under ett år och halvtidsrapport kommer in senare. I februari fick man dock samtliga kvitton, slutrapporten och statistiken över medicinprojektet första halvår.

Ytterligare projekt planeras till flyktingar i Syrien – det är stort behov av mat- och hygienpaket.

En ansökan till Forum Syd bearbetas för projektet i Istanbul. Tanken är att centret i framtiden ska vara självgående.

Årsmötet ska hållas den 16 april och motioner för stadgeändringar har kommit in – dessa avser att förtydliga Assyrier Utan Gränserns arbete.


## Övrig icke-finansiell information

Assyrier Utan Gränser har inte några anställda. Med detta innebär att vissa frågor såsom miljöfrågor, arbetsmiljö etc. inte har bearbetats. Om man dock ska sammanfatta hur styrelsen har anvisat volontärer kan följande beskrivas.

Föreningen har de senaste åren haft en rad informationsföreläsningar runtom i Stockholms län och andra delar av landet. I största mån har man valt att åka med tåg. En avvägning görs beroende på material som behövs till ett event, antal personer från föreningen som ska närvara vid event, städer som ska besökas etc. Om en hyrbil har nyttjats har man valt en miljöbil. De resor som har företagits utomlands har man åkt flyg av förklarliga skäl. Under resan i Irak åkte volontärerna med bil till de olika städerna som besöktes – detta av säkerhetsskäl och för att infrastrukturen förstördes av IS invasion. Elektroniska nyhetsbrev används, förutom vid jul då jul- och tackbrev skickas till samtliga givare. I största mån skickas information till medlemmarna via e-post – endast de medlemmar som inte har angett e-post får ett brev hemskickat

Arbetsmiljön har inte diskuterats men styrelsen har möten ca en gång i månaden på lämplig plats eller via Skype. I och med att föreningen inte har några anställda finns det inte lagkrav beträffande dessa frågor. En stor hjälp kring posthanteringen fås av Assyrien Kulturcenter i Botkyrka.

Styrdokument för föreningen har antagits av styrelsen i december 2015. Däri har man förtydligat styrelsens arbete, ekonomernas, valberedningen och konsultrådets arbete. Vidare avser man att under år 2016 utföra volontärenkäter för att kunna utreda föreningens arbete och förbättra den. Man arbetar även med en handbok för ändamålsverksamheten som ska vara klar under första halvan av 2016.

Bland styrelsen och övriga delar av verksamheten består volontärerna av båda könen och oftast fördelar vi arbetet efter respektive persons kompetens och intresse. Vidare är de flesta som arbetar som volontärer assyrier och ett fåtal svenskar har hittat till föreningen. Vi arbetar för att locka fler svenskar att gå med i föreningen och har numera en svensk som styrelsesuppleant i styrelsen. 

## Framtida utveckling

Nästkommande år avser Assyrier Utan Gränser att fortsätta närvara vid olika event och informera andra föreningar vad man står och arbetar för. Vidare har många nya volontärer och medarbetare hittat till föreningen och det är därför viktigt att dessa nya personer får tid att komma in i rutiner och arbeta med olika delar av verksamheten och att föreningen växer sakta för att hinna med alla förändringar som sker.

Förutsättningarna för anställning och/eller ta in praktikanter undersöks av styrelsen och ekonomerna.

Några framtida projekt är bl.a. fortsättningen av medicinprojektet i Irak, hjälp till funktionsnedsatta i Irak, återuppbyggnad av by/byar i Khabour i Syrien, utdelning av mat- och hygienpaket i Syrien och köp av kor till Khabourbyar i Syrien. I Libanon undersöks förutsättningarna för ett långsiktigt projekt. Att arbetat i länder där krig pågår innebär att föreningen måste anpassa sig efter den humanitära krisen som råder i dessa områden. Mat- och hygienartiklar behövs hela tiden.

Framtida kampanjer – förutom julkampanjen – är att få in gåvor för ovanstående projekt. Kommer det inte in några medel är det svårt att utföra dessa projekt. En kampanj är att gå ut med en informationsfilm om föreningen samt att undersöka förutsättningarna att närvara vid Almendalen.

## Resultatdisposition

Förslag till disposition av föreningens vinst

Till stämmans förfogande står	
balanserad vinst	203 670
årets förlust	<u>-42 466</u>
	161 204
Styrelsen föreslår att	
i ny räkning överföres	<u>161 204</u>
	161 204

Beträffande föreningens resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande tilläggsupplysningar. ✓

## RESULTATRÄKNING

		<b>2015-01-01</b>	<b>2014-01-01</b>
		<b>2015-12-31</b>	<b>2014-12-31</b>
<b>Rörelsens intäkter</b>	<b>Not</b>		
Medlemsavgifter	<b>1</b>		
Gåvor		6 000	8 000
Bidrag		2 196 528	1 742 167
Övriga rörelseintäkter		19 977	0
		<u>335 890</u>	<u>210 200</u>
		2 558 395	1 960 367
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Ändamålsbestämda projekt	<b>2</b>	-2 351 485	-1 686 483
Övriga externa kostnader		<u>-232 830</u>	<u>-275 783</u>
		-2 584 315	-1 962 266
<b>Rörelseresultat</b>		-25 920	-1 899
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		0	4 841
Räntekostnader		<u>-16 546</u>	<u>0</u>
		-16 546	4 841
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		-42 466	2 942
<b>Årets resultat</b>		<u><b>-42 466</b></u>	<u><b>2 942</b></u>



**BALANSRÄKNING**

**TILLGÅNGAR**

**Omsättningstillgångar**

	2015-12-31	2014-12-31
<b>Kortfristiga fordringar</b>	10 000	0
Kundfordringar	<u>1</u>	<u>1</u>
Övriga fordringar	10 001	1
<b>Kassa och bank</b>	<u>279 917</u>	<u>343 669</u>
Kassa och bank	279 917	343 669
<b>Summa kassa och bank</b>		
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	289 918	343 670
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>	<b>289 918</b>	<b>343 670</b>

# Assyrier Utan Gränser

Org.nr. 802436-5481

## BALANSRÄKNING

	Not	2015-12-31	2014-12-31
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>	3		
Ändamålsbestämda medel		0	0
Balanserat resultat		203 670	200 728
Årets resultat		-42 466	2 942
<b>Summa eget kapital</b>		<u>161 204</u>	<u>203 670</u>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		24 893	0
Övriga skulder	4	69 300	0
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		34 521	140 000
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<u>128 714</u>	<u>140 000</u>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>289 918</b>	<b>343 670</b>
<b>POSTER INOM LINJEN</b>			
<b>Ställda säkerheter</b>		Inga	Inga
<b>Ansvarsförbindelser</b>		Inga	Inga

## TILLÄGGSUPPLYSNINGAR

## ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR

**Redovisningsprinciper**

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning.

Principerna är oförändrade jämfört med föregående år.

**Värderingsprinciper****Fordringar**

Fordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta.

**Övriga tillgångar, avsättningar och skulder**

Övriga tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

**Intäktsredovisning**

Inkomsten redovisas till det verkliga värdet av vad som erhållits eller kommer att erhållas. Företaget redovisar därför inkomsten till nominellt värde (fakturabelopp) om ersättningen erhålls i likvida medel direkt vid leverans. Avdrag görs för lämnade rabatter.

**Offentliga bidrag**

Offentligt bidrag värderas till det verkliga värdet av den tillgång som företaget fått eller kommer att få.

Offentliga bidrag som inte är förenade med krav på framtida prestation, så kallade ovillkorade bidrag, intäktsförs när villkoren för att få bidraget uppfyllts, det vill säga oftast i samband med att bidrag erhålls. Offentliga bidrag som är förenade med krav på framtida prestation, så kallade villkorade bidrag, skuldförs när bidraget erhålls och intäktsförs därefter när prestationen utförs.

**Personal**

Bolaget har inte haft några anställda. Inga löner eller andra ersättningar har utbetalats.

## UPPLYSNINGAR TILL ENSKILDA POSTER

Not 1		2015	2014
	<b>Rörelsens intäkter</b>		
	<b>Medlemsavgifter</b>		
	60 medlemmar	6 000	8 000
		6 000	8 000
	<b>Gåvor</b>		
	Gåvor från allmänheten	1 240 599	973 607
	SMS gåvor från allmänheten	252 665	260 822
	Kontanta insamlingsgåvor	0	3 126
	Gåvor från företag	342 280	278 869
	Gåvor från organisationer	360 984	225 743
		2 196 528	1 742 167
	<b>Bidrag</b>		
	Erhållna bidrag från Forum Syd	19 977	0
		19 977	0
	<b>Övriga rörelseintäkter</b>		
	Sponsring	335 890	210 200
		335 890	210 200
	<b>Not 2</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>Ändamålsbestämda projekt</b>		
	Ändamålsbestämda projekt	2 282 824	1 613 735
	Stipendium	68 661	72 748
		2 351 485	1 686 483



## TILLÄGGSUPPLYSNINGAR

### Not 3 Eget kapital

Belopp vid årets ingång  
Årets förlust  
Belopp vid årets utgång

Ändamålsbest.  
medel  
0  

---

0

Fritt eget kapital  
203 670  

---

-42 466  
161 204

### Not 4 Övriga skulder

Skulder till Forum Syd  
Övriga skulder

2015-12-31

61 024  
8 276  

---

69 300

2014-12-31

0  

---

0  
0

### Not 5 Definition av nyckeltal i %

Adm.kostnader (inkl insamlingskostnader) /Totala intäkter

Insamlingskostnader/ Medel från allmänheten

Ändamålskostnader/ Totala intäkter

8  
3  
93

14  
2  
86

Soliditet

Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

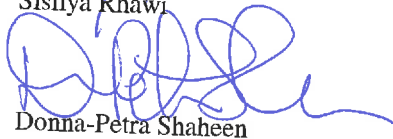
Norsborg 2016-03-16



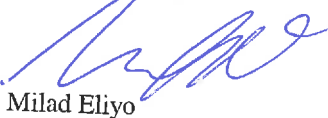
Sisilya Rhawi



Maria Sulaiman



Donna-Petra Shaheen



Milad Eliyo

Nouhadra Shoumer Dulger



Min revisionsberättelse har lämnats den 15/4 - 2016

Adeco Revisorer KB



Ninos Turgay

Auktoriserad revisor



## REVISIONSBERÄTTELSE

Till föreningsstämman i Assyrier Utan Gränser  
Org.nr. 802436-5481

### **Rapport om årsredovisningen**

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Assyrier Utan Gränser för år 2015.

### ***Styrelsens ansvar för årsredovisningen***

Det är styrelsen som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som styrelsen bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

### ***Revisorns ansvar***

Mitt ansvar är att uttala mig om årsredovisningen på grundval av min revision. Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att jag följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur föreningen upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i föreningens interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### ***Uttalanden***

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av föreningens finansiella ställning per den 31 december 2015 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att föreningsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för föreningen.





## **Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar samt stadgar**

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision om förslaget till dispositioner beträffande föreningens vinst eller förlust samt styrelsens förvaltning för Assyrier Utan Gränser för år 2015.

### ***Styrelsens ansvar***

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande föreningens vinst eller förlust, och det är styrelsen som har ansvaret för förvaltningen.

### ***Revisorns ansvar***

Mitt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala mig om förslaget till dispositioner beträffande föreningens vinst eller förlust och om förvaltningen på grundval av min revision. Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige.

Som underlag för mitt uttalande om ansvarsfrihet har jag utöver min revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i föreningen för att kunna bedöma om någon styrelseledamot har företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### ***Uttalanden***

Jag tillstyrker att föreningsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret.



Stockholm den 15 april 2016

Ninos Turgay

Auktoriserad revisor / Medlem i Far

